Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Zofingen Black Panthers II**	**1L**
CLUB 2	**Wollerau I**	**1L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Zofingen**	Date / Datum Date / Data	**01.06.2013**
Start/Beginn Début/Inizio **14:00**	End/Ende Fin/Fine **15:54**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**CB42**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**30**

	No Card/Liz No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	203083	BEUTLER Dario	
Official scorer Marqueur	208218	KIEFER Patrick	
Referee 1 Arbitre 1	202184	EICHER Marco	
Referee 2 Arbitre 2	2274	BAUMGARTNER Sandro	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	0	2	2	6
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	3		
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	1		
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0		
Penalty/ Rigori	0	0		

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Wollerau I**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
17	©	VIFIAN Remo		207432
10	A	MULLER Daniel		202260
7	G	MARTI Luca	x x x	208253
	G			
77		BALSIGER Samuel		202246
21		MADER Reto		208454
96		PROBST Robin		207346
67		RIECHTSTEINER Philipp		213087
80		STOCKLI Silvan		202267
27		WALTI Thomas		209031
72		GLAUSER Patrick		213086

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	208242
	RIESEN Samuel			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
21:03	10	72	1				
41:23	17	77	2				
				TOTAL			2
TIME OUT				x			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
06:37	72	2	08:37	C1
18:57	10	2	20:57	A
24:59	27	2	26:59	G1
37:22	17	2	39:22	H
TOTAL			8	min

2 Wollerau I

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
21	©	WINIGER Silvan		211006
8	A	WINIGER Christian		211005
31	G	BÖHME Maximilian	x x x	211002
	G			
38		KUSTER Stefan		211018
22		EHRLER Dominic		211009
10		LIECHTI Hannes		212457
77		BÜELER Michael		211010
55		KÜMIN Simon		211011
69		WILLHAUS Marc		221016
87		GROSSEN Alain		RLA1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	211445
	HUPPI Andreas			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:20	22		1				
11:47	55	22	2				
24:13	87		3				
27:46	8	38	4				
32:18	22	69	5				
55:23	22	8	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
06:37	55	2	08:37	E
12:31	87	2	14:31	B2
20:00	22	2	21:03	G1
39:07	87	2	41:07	D
43:59	55	2	45:59	E
43:59	87	2	45:59	A
48:24	87	2	50:24	C1
58:32	38	2	60:00	C1
TOTAL			16	min